

Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre  
 Route : revêtement dur, plus de 2 voies; barrière de péage; centre de service  
 Route : route à 2 voies, moins de 2 voies; paravallée  
 Road: hard surface, street; conduct bridge, loose or stabilized surface, street  
 Route : revêtement dur; rue; pont de canal; de gravier, agglo, rue  
 Road: or surface, street; conduct bridge, loose or stabilized surface, street  
 Route : route à 2 voies; aggrégat; rue; 2 voies ou plus; moins de 2 voies  
 Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage  
 Route : de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage  
 Highway interchange; highway route number; built-up area  
 Autoroute, échangeur; route; zone bâtie  
 Railway, single track; railway bridge; turntable; multiple tracks  
 Chemin de fer; voie unique; pont; plaque tournante; voies multiples  
 Railway, abandoned; railway yard  
 Chemin de fer abandonné; dépôt  
 Rapid transit; rail; footbridge  
 Transport rapide; rail; passerelle  
 Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
 Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile  
 Boundary: International; border of a monument  
 Limite : Internationale; repère de l'apergue  
 Boundary: Provincial and Territorial  
 Limite : Provinciale et territoriale; aperçue  
 Boundary: Unsurveyed geographic and territorial; area outline  
 Limite : Provinciale et territoriale non sondée; surface délimitée  
 Boundary: administrative; recreational  
 Limite : administrative; récréative  
 Boundary: administrative; recreational  
 Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve  
 Boundary : géographique; non sondée géographique; petite réserve indienne  
 Wall; fence  
 Mur; clôture  
 Power transmission line; multiplex lines; submarine cable  
 Ligne de transmission d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin  
 Pipeline; oil; natural gas; control valve; multi-use; underground  
 Pipeline : pétrole; gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilitaire; souterrain  
 Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry  
 Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière  
 Industrial chimney; industrial stack; burner; lumberyard  
 Industrielle; cheminée; industriel, torché, brûleur; parc à bois débité  
 Reservoir; petrole; reservoir d'eau  
 Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station  
 Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de suivi de satellite  
 Electric facility; oil or natural gas facility; wind-energy facility  
 Centrale électrique; usine de pétrole ou de gaz naturel; énergie éolienne  
 Tower; communication; radar antenna; radio telescope; fire control  
 Tour ; communication, antenne radar; radiotélescope; feu de contrôle  
 Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
 Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel  
 Sportsplex; arena; community centre  
 Centre sportif; aréna; centre communautaire  
 Lookout; historic site; zoot  
 Observatoire; site historique; zoote  
 Golf course; campsite; ruins  
 Terrain de golf; terrain de camping; ruines  
 Ski lift; sports resort  
 Remonte-pente; poste de ski  
 Building; cabin; educational building; cabin  
 Bâtiment; cabane; bâtiment éducatif; cabane  
 Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
 Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte  
 City hall; Parliament Building; municipal office; town hall; mairie  
 Mairie; bureau de la ville; bâtiment parlementaire; hôtel de ville  
 Customs post; ranger; warren station; cemetery  
 Poste de douane; ranger; station; cimetière  
 Court house; penal institution  
 Cour; institution pénitentiaire  
 Fire station; police station; armoury  
 Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire  
 Waterbody/shoreline; watercourse; disappearance point  
 Bassin/rive; cours d'eau; point d'assèchement  
 Navigation light; ferry; crib or abandoned boat; pier  
 Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné  
 Coast guard station; seaplane base; active; condition inconnue; marina  
 Station de garde-côte; base aéronavale; actif; condition inconnue; marina  
 Fish ladder; fish mill; fall  
 Escalier à poissons; moulin à poisson; chute  
 Echelle à poissons; barrage ; petit; grand; portant une route  
 Dyke; seawall; boat ramp; wharf; pier or dock; forest breaker  
 Digue; digue; rampe de chargement; quai; jetée; guet; brise-lames  
 Steep slope; escarpment; headland; navigation beacon  
 Côte escarpée; pente; falaise; balise nautique  
 Navigable canal; lock; ditch; canal; irrigation canal; spring  
 Canal navigable; écluses; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source  
 Reservoir; underground reservoir; fish pound  
 Réservoir; réservoir souterrain; étang à poisson  
 Alluvium; dry river bed; sand or water; forshore flats  
 Alluvium ; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans  
 Tundra; ponds; tundra polygons; palsu bog  
 Étangs de toundra; polygones de toundra; tourbière à palsu  
 Sabie; ester; pingi; région boueuse  
 Contours; index; intermediate; approximate  
 Contours de niveau ; malresses; intermédiaire; approximatif  
 Depression contour; spot elevation; cave  
 Contours de cavité; pointe; cavité



Produced on March 19, 2010, by the Centre for  
Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Édité le 19 mars 2010, par le Centre d'information  
topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality  
standards of Natural Resources Canada when it  
beats a Certified Map Printer holograph label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de  
qualité imprimée recommandées par les Ressources naturelles  
Canada quand elle passe l'équête holographique de l'imprimeur  
de cartes accrédité.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Map content validity dates

• Road network: absent

• Hydrographic, 1961 - 2002

• Buildings: absent

• Boundaries: absent

• Toponymy: 2006

Dates de validité du contenu de la carte

• Réseau routier: absent

• Réseau hydrographique, 1961 - 2002

• Vegetation: absent

• Habitats: absent

• Limites: absent

• Toponymie: 2006

Consultez les méthodes détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour corrections, additions ou commentaires concernant  
ce document, veuillez contacter Ressources naturelles  
Canada par courrier électronique à : [cartes.topo@NRCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@NRCan.gc.ca)

Visitez notre Web site : <http://maps.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
aérienne ou maritime.

### GORDON POINT

Northwest Territories  
Territoires du Nord-Ouest

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le terrain

Contour Interval: 10 metres

Elevations in metres above Mean Sea Level

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations des courbes : 10 mètres

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

La boussole sera peut-être instable dans cette région

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2010  
Annual change decreasing 66.3'

N'utilisez le diagramme que pour obtenir  
les valeurs numériques.

Déclinaison moyenne approximative  
au centre de la carte en 2010

Variation annuelle décroissante 66.3'

For magnetic declination information,  
visit: <http://map.NRCAN.gc.ca/geogmag/>

Pour plus d'informations sur la déclinaison magnétique,  
visitez : <http://cartes.NRCAN.gc.ca/geogmag>

The magnetic compass may be erratic in this region

La boussole sera peut-être instable dans cette région

100 000 metre Square  
Identification  
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transversale de Mercator  
Northing/Mercator Grid  
Système de référence nord-américain 1983

100 000 metre Universal Transverse  
Mercator Grid  
Grid Zone 11

Quadrantage universel transversal  
Désignation de la  
zone universelle de 100 000 mètres

Carte 100 000 mètres

Carte 100 000 mètres

Carte 100 000 mètres

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733

88-B/3  
SCALE  
ÉCHELLE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00  
SERIES A733